



О РОМАНЕ ДЖОРДЖА ОРУЭЛЛА «1984» (ПРЕДИСЛОВИЕ К РЕДАКЦИОННОЙ КОЛОНКЕ)*

История создания

В письме своему издателю Фреду Уорбургу от 22 октября 1948 года Оруэлл сообщил, что первая мысль о романе возникла у него в 1943 году. Роман был написан в 1947—1948 годах и впервые опубликован 8 июня 1949 года. В 1953, 1956 и 1984 годах по нему были сняты одноимённые фильмы. К 1989 году роман был переведен более чем на 65 языков.

Персонажи

Основные персонажи

Уинстон Смит (англ. *Winston Smith*) — главный герой, 39-летний мужчина. Родился в Лондоне в 1944 или 1945 году — точную дату установить невозможно. С молодых лет работает в министерстве правды, в отделе документации: в его обязанности входит внесение изменений в документы, которые содержат факты, противоречащие партийной пропаганде. Внешне он делает вид, что является приверженцем партийных идей, тогда как в душе глубоко их ненавидит. На протяжении всего романа одет в униформу партийного работника внешней партии.

Джулия (англ. *Julia*) — девушка, влюблённая в главного героя. Ей 26 лет, у неё пышные каштановые волосы и карие глаза, тонкая талия, перетянутая красным кушаком Молодёжного Антиполового Союза. Работает в министерстве правды, в отделе литературы. Искусно притворяется яростной сторонницей партии, в то время как постоянно нарушает партийные законы.

О'Брайен (англ. *O'Brien*) — антагонист, высокопоставленный член внутренней партии. Описывается как «рослый плотный мужчина с толстой шеей и грубым насмешливым лицом». Однако при этом О'Брайен не лишён обаяния, умён, а внешность боксёра-тяжеловеса в сочетании с воспитанностью даёт странный контраст. Уинстон предполагает в нём члена подпольного Братства. На самом же деле О'Брайен является сотрудником полиции мыслей.

Эпизодические персонажи

Мистер Чаррингтон (англ. *Charrington*) — продавец лавки антиквариата, в действительности являющийся агентом полиции мыслей. Сдаёт Уинстону и Джулии комнату, позднее руководит их арестом.

Сайм (англ. *Syme*) — образованный коллега Уинстона. Один из наиболее симпатичных ему персонажей. Является филологом и работает над 11-м изданием словаря новояза. Позднее арестован полицией мыслей и распылён.

Парсонс (англ. *Parsons*) — сосед и коллега Уинстона. Описывается как толстый, активный мужчина лет 35, от которого всегда пахнет потом. Уинстон и Сайм не очень его любят. Он является идеальным членом партии — энергичен, работоспособен, не склонен к рассуждениям, беспрекословно верит всему, чему учит партия. Является главным активистом туристических походов и партийных акций. Навероятно глуп, но добродушен; очень любит детей. Позднее был арестован полицией мыслей по наводке своей дочери.

Амплфорт (англ. *Ampleforth*) — коллега Уинстона, сотрудник министерства правды. Описывается как высокий, нескладный человек с ушами, покрытыми шерстью. По специализации — поэт, считается одним из лучших специалистов по рифмам и так называемым «каноническим текстам» (то есть переводам поэтических произведений с классического английского языка на новояз). В третьей части романа оказывается в камере предварительного заключения вместе с Уинстоном, после чего исчезает в «комнате 101».

Персонажи, упоминаемые в романе, но не участвующие в его событиях

Старший Брат (другой, менее точный вариант перевода — **Большой Брат**) (англ. *Big Brother*) — единоличный лидер партии. Изображается как черноусый мужчина средних лет. Утверждение единоличной власти Старшего Брата началось в 1960 году, с этого времени началось истребление руководителей партии, непосредственно участвовавших в революции; этот процесс завершился в начале 1970-х годов. Возможно, Старший Брат не существовал в реальности и является вымышленным лицом. Пробразом Старшего Брата, возможно, послужил Сталин.

Эммануэль Голдстейн (англ. *Emmanuel Goldstein*) — враг государства № 1. Когда-то он был одним из вождей революции, но позднее, по официальной версии партии, предал её и бежал за границу. В Океании считается, что он создал тайное Братство, целью которого является борьба с партией. Считается номинальным автором книги «Теория и практика олигархического коллективизма» (хотя из слов О'Брайена, возможно, следует, что книга сфабрикована идеологами внутренней партии для облегчения процесса выявления и отлова инакомыслящих). Пробразом Голдстейна послужил Лев Троцкий.

Кэтрин (англ. *Katharine*) — формально жена Уинстона, фактически разведена с ним и фигурирует только в воспоминаниях главного героя. Описывается как высокая блондинка с благородным профилем; однако, при своей внешней привлекательности она, по словам Уинстона, — «самое глупое существо», с которым когда-либо он был знаком. Глубоко предана партийным идеям, испытывала огромное отвращение к сексу, но еженедельно требовала от Уинстона «исполнения партийного долга» для зачатия ребёнка. После серии неудачных попыток забеременеть покинула Уинстона.

Джонс (англ. *Jones*), **Аронсон** (англ. *Aaronson*) и **Резерфорд** (англ. *Rutherford*) — бывшие высокопоставленные члены внутренней партии. Они были первоначальными лидерами революции, однако позднее обвинены в предательстве революции и арестованы. Под пытками они сознались во всех преступлениях, в которых их обвиняла партия, были помилованы, временно освобождены, однако потом почти сразу повторно осуждены и расстреляны. Пробразом Аронсона стал, вероятно, Григорий Зиновьев, чье настоящее отчество — Аронович, а прообразом Резерфорда — Лев Каменев (настоящая фамилия которого — Розенфельд).

* Материалы из википедии: [http://ru.wikipedia.org/wiki/1984_\(%D1%80%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D0%BD\)](http://ru.wikipedia.org/wiki/1984_(%D1%80%D0%BE%D0%BC%D0%B0%D0%BD))



Сюжет

Главный герой — Уинстон Смит — живёт в Лондоне, работает в министерстве правды и является членом внешней партии. Он не разделяет партийные лозунги и идеологию и в глубине души сильно сомневается в партии, окружающей действительности и вообще во всём том, в чём только можно сомневаться. Чтобы «выпустить пар» и не сделать безрассудный поступок, он покупает дневник, в котором старается излагать все свои сомнения. На людях же он старается притворяться приверженцем партийных идей. Однако он опасается, что девушка Джулия, работающая в том же министерстве, шпионит за ним и хочет разоблачить его. В то же время он полагает, что высокопоставленный сотрудник их министерства, член внутренней партии некий О'Брайен также не разделяет мнения партии и является подпольным революционером.

Однажды оказавшись в районе пролов (пролетариев), где члену партии появляться нежелательно, он заходит в лавку старьевщика Чаррингтона. Тот показывает ему комнату наверху, и Уинстон мечтает пожить там хотя бы недельку. На обратном пути ему встречается Джулия. Смит понимает, что она следила за ним, и приходит в ужас. Он колеблется между желанием убить её и страхом. Однако побеждает страх и он не решается догнать и убить Джулию. Вскоре Джулия в министерстве передаёт ему записку, в которой она признаётся ему в любви. У них завязывается роман, они несколько раз в месяц устраивают свидания, но Уинстона не покидает мысль, что они уже покойники (свободные любовные отношения между мужчиной и женщиной, являющиеся членами партии, запрещены партией). Они снимают комнатку у Чаррингтона, которая становится местом их регулярных встреч. Уинстон и Джулия решаются на безумный поступок и идут к О'Брайену и просят, чтобы он принял их в подпольное Братство, хотя сами лишь предполагают, что он в нём состоит. О'Брайен их принимает и даёт им книгу, написанную врагом государства Голдстейном.

Через некоторое время их арестовывают в комнатке у мистера Чаррингтона, так как этот милый старик оказался сотрудником полиции. В министерстве любви Уинстона долго обрабатывают. Главным палачом, к удивлению Смита, оказывается О'Брайен. Сначала Уинстон пытается бороться и не отречься от себя. Однако от постоянных физических и психических мучений он постепенно отрывается от себя, от своих взглядов, надеясь отречься от них разумом, но не душой. Он отрывается от всего, кроме своей любви к Джулии. Однако и эту любовь ломает О'Брайен. Уинстон отрывается, предаёт её, думая, что он предал её на словах, разумом, от страха. Однако когда он уже «излечен» от революционных настроений и на свободе, сидя в кафе и попивая джин, он понимает, что в тот момент, когда отрёкся от неё разумом, он отрёкся от неё полностью. Он предал свою любовь. В это время по радио передают сообщение о победе войск Океании над армией Евразии, после чего Уинстон понимает, что теперь он полностью излечился. Теперь он действительно любит партию, любит Старшего Брата...

Название

Рабочее название романа, над написанием которого Оруэлл работал на протяжении 1940-х годов, звучало как «Последний человек в Европе» (англ. «The Last Man in Europe»). Известно,

что издатель книги Фредерик Варбург настаивал на смене названия для повышения интереса потенциальных читателей. Причины, по которым автор остановился на названии «1984», до конца не ясны. Наиболее распространённым является мнение, что год действия романа избран простой перестановкой последних двух цифр года публикации романа — 1948.

Прообразы

В своём эссе «Почему я пишу» (1946), Оруэлл настаивал на том, что все его произведения, начиная с периода Гражданской войны в Испании, были «прямо или косвенно против тоталитаризма и за демократический социализм, как я его понимал».

Во многих отношениях роман является продолжением предыдущих произведений Джорджа Оруэлла — в некоторой степени мемуаров о Гражданской войне в Испании «Памяти Каталонии» и особенно повести «Скотный двор». В «1984» продолжены основные мотивы «Скотного двора» — преданная революция, опасность ограничения личных свобод, авторитарная бонапартистская диктатура, эксплуатирующая погрязшие ей же достижения революции, — а также вводится образ, соответствующий Льву Троцкому (Снежок в «Скотном дворе», Голдстейн в «1984»).

Книга была написана в 1949 году. В ней изображена тоталитарная система, пришедшая на смену капитализму. При этом новое общество полностью отрицает свободу и автономии личности. Для него характерны: мобилизация всех сил для реализации глобальной цели; концентрация власти в руках одной партии, направляемой вождём; безраздельная монополия на средства коммуникации; считаемая единственно верной идеология; полный контроль за общественной и частной жизнью; жестокое насилие в отношении всех инакомыслящих и несогласных; постоянные поиски врагов, с которыми ведётся непримиримая война; материальная нищета и всеобщий страх.

Сам Оруэлл, незадолго до смерти, писал:

Мой роман не направлен против социализма или британской лейбористской партии (я за неё голосую), но против тех извращений централизованной экономики, которыми она подвержена и которые уже частично реализованы в коммунизме и фашизме. Я не убеждён, что общество такого рода обязательно должно возникнуть, но я убеждён (учитывая, разумеется, что моя книга — сатира), что нечто в этом роде может быть. Я убеждён также, что тоталитарная идея живёт в сознании интеллектуалов везде, и я попытался проследить эту идею до логического конца. Действие книги я поместил в Англию, чтобы подчеркнуть, что англоязычные нации ничем не лучше других и что тоталитаризм, если с ним не бороться, может победить повсюду.





«БОЛЬШОЙ БРАТ» И ЦИФРОВОЕ СЕГОДНЯ

Технологическое развитие человечества происходит настолько стремительно, что мы с каждым днем все меньше удивляемся его новым, вчера еще невообразимым, достижениям. В конце восьмидесятых годов высочайшим технологическим достижением казалась передача картинка по факсу. Сегодня мы уже воспринимаем как нечто обыденное, когда люди общаются в видеорежиме по телефону. Мир вокруг нас стал цифровым, и мы становимся его частью. Современные цифровые технологии существуют везде. Они многое нам дают, но при этом разрушают наше право на «свой» мир в рамках «большого» мира. Мы становимся частью этого большого мира, теряя при этом, независимо от наших желаний, право на защиту своей информации. Держа в руке сотовый телефон или находясь рядом со своим включенным компьютером, подключенным к Интернету, каждый из нас может неожиданно для себя оказаться в большой или не очень большой компании посторонних людей, слушающих наше общение по телефону и наблюдающих за нами через видеоканал нашего компьютера. Это не день завтрашний. Это день сегодняшней. Это происходит уже сейчас. Приходящие к нам SMS могут быть отправлены не тем, кто указан как отправитель. SMS могут не дойти или дойти до получателя с текстом, который был изменен. Звонки могут фильтроваться на коммутаторе оператора, речь при телефонном разговоре автоматически проверяться на наличие определенных слов и, при их обнаружении, записываться. В наше время, если у человека есть сотовый телефон, он может быть найден практически везде. Если он заменит сим-карту, его телефон все равно будет передавать в сеть свой уникальный номер. Если человек выкинет сим-карту и сам телефон, в которую она была вставлена, но при этом носит с собой другой включенный телефон, по которому он еще даже не сделал ни одного звонка — он может быть вычислен по одновременному нахождению этих телефонов около одних и тех же станций базовой связи.

Тайна частной жизни перестала существовать. Еще недавно люди, которые хотели поговорить на расстоянии друг с другом наедине, могли пообщаться, используя телекоммуникационную программу Скайп. Прошло несколько лет, и сегодня только уж очень наивный человек будет предполагать, что Скайп до сих пор не имеет выделенного закрытого доступа для основных спецслужб основных государств.

В английском языке есть слово «privacy», означающее право человека на свой личный мир. Этот личный мир у современного человека перестает существовать...

Государства защищают свое право знать о людях все, что им, по их мнению, необходимо знать. Шифрование в классическом виде давно перестало быть препятствием для доступа к информации. Во времена Римской империи текст шифровали примитивно, используя вместо одной буквы другую, идущую за ней по алфавиту. Во времена Второй мировой войны американскими моряками иногда использовалось такое необычное шифрование, как общение в открытом эфире на родном языке шифровальщика (правда, в качестве шифровальщиков использовались только индейцы племени навахо, жи-

вущего в Аризоне — их язык не использовался вне резервации). Теперь шифрование стало цифровым. В шифровании произошел переход от парных симметричных ключей (оба пользователя используют один ключ) к асимметричным (используются два ключа, один только для шифрования, и другой только для расшифровки). Шифрование стало частью ежедневной жизни миллионов — мы с вами используем шифрование каждый день, работая на компьютере в интернете, оплачивая покупки кредитными карточками, общаясь по телефону.

Прогресс цифрового мира ощущается во всем вокруг нас. Потеря права на частную жизнь, во многом связанная с развитием цифровых технологий — это только один из многочисленных примеров масштабных изменений. Уже телевизоры могут вести видеонаблюдение за зрителем...

В цифровых технологиях сегодня много положительного. Но не всегда «цифровизация» одинаково быстро развивается во всех направлениях деятельности человека, не всегда так быстро, как в растущем мире «Большого брата».

В инженерных изысканиях эта «цифровизация» запаздывает. Мы не создаем «цифровые технологии» инженерных изысканий. Мы действительно используем цифровые технологии при выполнении инженерно-геодезических изысканий. Инженерно-геологические, инженерно-экологические, инженерно-гидрометеорологические изыскания у нас отстают. Казалось бы, ничего сложного. Зная какое здание или сооружение проектируется, и имея на основании карт различного масштаба информацию о природных условиях, ничего не мешает нам с помощью программ получать рекомендуемые виды и объемы работ, и, на основании этих сведений, сметы на выполнение изысканий и планы-графики выполнения работ. Затем, фиксируя информацию в полевых условиях согласно стандартной цифровой легенде, сохраняя в цифровом виде информацию об отобранных образцах и получая результаты лабораторных исследований в цифровом виде, мы можем сразу получать предварительный вариант отчета. Отчет, при подготовке которого все действия изыскателя имеют поддержку в виде автоматически создаваемых рекомендаций, с технологией автоматизированного накопления и обработки информации. Это будущее инженерных изысканий. Для создания такой системы в нашей стране нужна или воля органов государственной власти, или стремление какой-либо крупной компании, естественных монополистов или олигархов. Ну или действия профессионального сообщества изыскателей. При том, насколько активно, по моему мнению, Национальное объединение изыскателей разрушает даже существовавшую ранее нормативную базу инженерных изысканий, упиваясь тем, что «якобы саморегулирование» состоялось, шансы на реализацию этих планов через «профессиональное сообщество» в обозримом будущем не очень велики. Что ж, будем ждать инициатив чиновников, монополистов и олигархов... На примере уничтоженного права на частную жизнь понимая, что цифровая революция уже 011001001001 наступила. ☹

М.И. Богданов



Эксперимент, проведенный Wall Street Journal в 2010 году, показал, что 50 самых популярных сайтов Америки установили от своего имени на тестовый компьютер 3180 файлов-шпионов (уже упомянутые нами «печеньки» и их младшие продвинутые братья «биконы», или «маячки»), записывающих за безмятежными пользователями в буквальном смысле все. Лишь менее трети файлов имели отношение к работе самих сайтов — фиксировали пароли, запоминали предпочитаемый раздел, чтобы с него начать в следующий раз, и так далее. Остальные существовали лишь для того, чтобы побольше узнать о конкретном посетителе и подороже продать собранные о нем сведения. Единственным сайтом, который не установил ни одной неприятной программки, оказалась «Википедия».

<http://www.computerbild.ru/content/1347531529/kto-kak-i-zachem-sledit-za-vami-cherez-internet>

Джонатан Бэмфорд, специалист по охране личных данных: «Некоторые исследователи предполагают, что в Великобритании 4 миллиона 200 тысяч камер наблюдения. Я считаю, что чуть меньше — 3 миллиона 100 тысяч. Вывод: за нами постоянно наблюдают, мы составляем досье на самих себя, просто выходя на улицу, пользуясь телефоном, банкоматом, покупая что-нибудь в Интернете».

<http://www.1tv.ru/news/techno/169430>

Стив Рамбам, частный детектив: «А сейчас я покажу вам вашего личного, приставленного только к вам шпиона. Это ваш мобильный телефон. Он докладывает каждую секунду, где вы находитесь — дома, на работе, у жены или подружки, или банк грабите. Что бы вы ни делали — он с вами, он знает о вас все — с кем вы, где вы, спите или спортом занимаетесь, кто вам пишет, что вы читаете, какой фильм хотите посмотреть. Дайте мне ваш мобильный — и я прочту все ваши мысли».

Нужно только, чтобы аппарат был включен, а дальше человек превращается в точку на карте. Выяснить, где он сейчас — лишь дело техники. С помощью передающих станций сотовой сети запросто вычисляется местоположение аппарата и его владельца.

<http://www.1tv.ru/news/techno/169430>

Недавнее исследование ReVuln показало, что «Смарт-ТВ» компании Samsung можно настроить так, что они будут вести себя как шпионы. Хакеру всего лишь нужно установить небольшой вредоносный код, который позволит не только удаленно переключать ТВ-каналы, но также даст ему доступ к USB порту и подключенному (если он подключен, конечно) к нему жесткому диску или флэшке, а также следить за вами с помощью встроенной в телевизор веб-камеры и микрофона.

<http://www.hi-news.ru/tv/smart-televizory-samsung-za-vami-sledyat.html>

«В мобильные устройства Apple, а также в смартфоны и планшетики на конкурирующих платформах встроено ПО, собирающее и анализирующее информацию о пользователе, его передвижениях, с возможным подключением фото и видеокamеры и считыванием изображений, и отсылающее всю собранную информацию компании-производителю. По сути это троянская программа, поскольку ее наличие нигде не декларировано, нет ни иконки, ни каких-либо других обозначений ее присутствия в мобильном устройстве», — сообщила Касперская в интервью CNews, сославшись на известные ей исследования.

http://hitech.mail.ru/news/misc/iphone_ipad_spy.html

Назвать компьютер «персональным» у жителей Германии теперь язык не повернется: в ПК граждан немецкая полиция чувствуют себя как дома. По словам хакеров, при помощи троянского вируса власти могут следить за всеми действиями интернет-пользователей, записывать их разговоры по Skype и при желании даже подбрасывать улики.

Немецкие хакеры из группы Chaos Computer Club заявили, что взломали правительственную шпионскую программу «Троян R2D2». Этот вирус, получивший в народе прозвище «бундестроян», проникает в компьютеры граждан Германии, дабы отслеживать команды интернет-браузера, а также общение через Skype, электронную почту и чаты. Кроме того, при его помощи можно фиксировать все, что печатается на клавиатуре, просматривать файлы на жестком диске и даже удаленно управлять ими.

<http://germania-online.ru/politika/politika-detallatum/2012/07/30/bundestrojan-sledit-za-toboi.html>

Охранная компания ReVuln опубликовала видеозапись, на которой показано, как программисты фирмы без труда взломали систему безопасности телевизора Samsung и получили доступ к его настройкам, виджетам и дистанционному управлению. Хакеры также смогли контролировать встроенную в дисплее камеру и микрофон и спокойно наблюдать за владельцами техники, причем последние этого даже не заметили.

<http://www.obzorseti.com/2012/12/samsung-smart-tv.html>

Более того, несмотря на заявленную анонимность cookies, даже сами маркетологи признают, что классификация пользователей, то есть нас с вами, дошла до совершенства. Нужны все обладатели Safari 25–35 летнего возраста, мужского пола, с карточкой в Citibank, закончившие МАИ, неженатые, страдающие близорукостью, носящие длинные волосы, фанаты сериала Star Wars и группы Nickelback, с годовым доходом \$50–100 тысяч, частые посетители клуба Rolling Stone, проживающие у метро Новогиреево? Пожалуйста, вот эти три человека.

<http://www.computerbild.ru/content/1347531529/kto-kak-i-zachem-sledit-za-vami-cherez-internet>

По-настоящему эффективного противодействия ни американцы, ни британцы организовать кибершпионаж не могут. Факт остаётся фактом: можно сколько угодно развивать систему ПРО и наращивать военный контингент, но при этом оставаться незащищёнными от сетевых войн. Причём лишь одна кибер-атака на секретные информационные массивы может нанести гораздо больший вред, чем деятельность десятков шпионов, работающих старыми методами.

<http://argumenti.ru/espionage/n318/142497>

Дэвид Пэтреус, до недавнего времени занимавший должность директора ЦРУ, уже заявил, что органы власти используют все возможности для целенаправленного подключения к телевизорам Smart TV и другим устройствам подозрительных лиц.

<http://www.chip.ua/stati/go-digital/2013/02/mozhet-li-smart-tv-sledit-za-vami>



http://m.chip.ua/images/2013/02/22/copy2_of_21.jpg/image_preview